

DORFBLÄTTLI BIRRWIL

Nr. 7 / Juli 2021 • 45. Jahrgang



Gemeindenachrichten

Gemeindewahlen für die Amtsdauer 2022/2025
Gesamterneuerungswahl der Behörden und Kommissionen vom 26. September 2021 für die Amtsdauer 2022/2025; Anmeldeverfahren

Am 26. September 2021 finden die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2022/2025 folgender Behörden und Kommissionen statt:

- 3 Mitglieder der Finanzkommission
- 2 Mitglieder als Stimmenzähler
- 2 Mitglieder als Stimmenzähler-Ersatz (Wahlbüro)
- 3 Mitglieder der Steuerkommission
- 1 Ersatzmitglied der Steuerkommission

Gemäss § 21b der Verordnung zum Gesetz über die politischen Rechte (VGPR) sind Anmeldungen bei der Gemeindekanzlei Birrwil einzureichen. Die Anmeldung muss den Familien- und Vornamen, das Geburtsjahr und den Heimatort sowie Angaben über Strasse und Hausnummer des/der Kandidaten/Kandidatin enthalten. Ferner ist die Partei oder die Gruppierung, welche einen Kandidaten vorschlägt, anzugeben. Die Anmeldung muss zudem im Sinne von § 29a Abs. 1 des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) von mindestens zehn stimmberechtigten Einwohnern unterzeichnet sein. Das erforderliche Formular kann bei der Gemeinde-

kanzlei bezogen werden. Dem Wahlvorschlag sind ein Wahlfähigkeitsausweis und eine schriftliche Wahlannahmeerklärung beizulegen.

Die Wahlvorschläge für Kandidaturen müssen mit sämtlichen formellen Erfordernissen spätestens am 44. Tag vor dem Hauptwahltag, d.h. bis spätestens Freitag, 13. August 2021, 12.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Birrwil eingereicht werden. Nur die bis zu diesem Datum korrekt angemeldeten Kandidaturen können für das Informationsblatt (Wahlvorschlag) berücksichtigt werden, welches zusammen mit dem Wahlzettel den Stimmberechtigten zugestellt wird.

Diese Anmeldung ist jedoch keine Wählbarkeitsvoraussetzung. Weitere Kandidaturen sind bis zum Wahltag möglich. Diese werden den Stimmberechtigten vom Wahlbüro nicht mehr offiziell bekannt gegeben.

Im Übrigen wird auf den Grundsatz verwiesen, dass im ersten Wahlgang jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidat gültige Stimmen erhalten kann (§ 30 Abs. 1 GPR). Sind weniger oder gleich viele wählbare Kandidaten für den zu besetzenden Sitz vorgeschlagen, als zu wählen sind, ist mit der Publikation der Namen eine Nachmeldefrist von 5 Tagen anzu-

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

Sanitäre

062 777 46 46

Um- und Neubauten

Werkleitungsbau

079 208 48 53

Boilerentkalkungen

www.graf-sanitaer.ch

S T A D L E R

ARCHITEKTEN AG

Für alle Ihre Baufragen sind wir Ihr kompetenter

Partner!

Mit total sechs Mitarbeitern und modernsten EDV-Anlagen lösen wir alle mit dem Bau zusammenhängenden Aufgaben.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Gespräch, wir finden für Sie die entsprechende Lösung.

Dinkelhof 8

5706 Boniswil

www.stadler-architekten.ch

Tel 062 767 60 20

Fax 062 767 60 29

info@stadler-architekten.ch

setzen, innert der neue Vorschläge eingereicht werden können. Übertrifft die Anzahl der Anmeldungen nach dieser Frist die Anzahl der zu vergebenden Sitze nicht, werden die Vorge schlagenen vom Wahlbüro als in stiller Wahl gewählt erklärt. Für allenfalls noch zu vergebende Sitze ist eine Wahl an der Urne durchzuführen (§ 30 a GPR). *Wahlbüro Birrwil*

Gemeindeversammlungsbeschlüsse vom 4. Juni 2021

An der Einwohnergemeindeversammlung vom 4. Juni 2021 haben 66 von 900 Stimmberechtigten (7,34 %) teilgenommen. Sämtliche Traktanden wurden mit grossem Mehr genehmigt:

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 4. Dezember 2020
2. Rechenschaftsbericht 2020
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2020
4. Kreditabrechnung LED-Umbau Hauptstrasse Birrwil; Kredit vom 23.11.2018
5. Kreditabrechnung Ersatz Wasserleitung Hübelrebenweg; Kredit vom 8.6.2018
6. Kreditantrag von CHF 195'000 für ein neues Netzleitsystem Wasserversorgung
7. Impuls Zusammenleben, Beitragserhöhung
8. Zusatzkredit von CHF 596'000 für die Massnahmen in der Quellschutzzone Ländern, (ursprünglicher Verpflichtungskredit 14.06.2019)
9. Zusatzkredit von CHF 80'000 für die Gesamtrevision der Nutzungsplanung

Sämtliche Beschlüsse unterliegen dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist läuft am 12. Juli 2021 ab.

Publikationen Baubewilligungen

- PADOMA Treuhand GmbH, Zihlrain 9, 5712 Beinwil am See, Parzelle 1564, Seetalstrasse 68: Anbau Balkon im ersten Obergeschoss

Märtgruppe

Am letzten Märt vor Redaktionsschluss, also am 5. Juni 2021, wurden unsere Zelte, unsere Stände, unsere Händler und auch unsere Märtbesucher ausnahmsweise mal wieder auf ihre Regentauglichkeit getestet. Und was sollen wir sagen, es haben alle mit Bravour bestanden! Haben wir als Märtgruppe zu Beginn des Tages noch befürchtet, dass wir uns die nächsten Wochen ausschliesslich von Hans' Würsten ernähren werden (was aber sicher nicht das Schlimmste wäre), mussten wir am Ende des Märts feststellen, dass sie restlos ausverkauft waren. Trotzdem wünschen wir uns nach dieser Regenprobe für die nächsten Märttage wieder Sonnenschein.



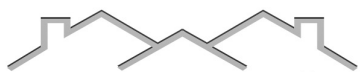
Diesen Samstag, 3. Juli 2021, findet der letzte Märt vor den Sommerferien statt. Diesmal unter dem Titel Kleider(tausch-)märt. Wie bereits im letzten Dorfblättli angekündigt, kann jede und jeder, Kleider, die er oder sie gerne weitergeben möchte, zum Tausch anbieten. Die Tauschkleider können am Freitagabend, 2. Juli 2021 zwischen 19.30 – 20.30 Uhr im Keller des Gemeindehauses abgegeben oder direkt mit zum Märt gebracht werden. Tauschkleidung, die nach dem Märt noch übrig ist, lassen wir einer gemeinnützigen Einrichtung zukommen.

HAIRPOINT

DAMEN + HERREN COIFFEUR SABINE CARUSO

Mer freue euis of Sie!

Hombergstrasse 4, 5712 Beinwil am See, www.hairpoint.ch, info@hairpoint.ch, Telefon 062 771 30 77



<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>

Argovia Immobilien

- Verkauf und Vermietung
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
info@argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88



zoom-zoom

Den neuen Mazda MX-30 testen! 100% Elektro!



Garage Steiner Birrwil

Mail: info@garage-steiner.ch

www.garage-steiner.ch

Tel: 062 772 11 53

Wer Kleidung am Markt zum Verkauf anbieten möchte, kann dies auch spontan und ohne Voranmeldung tun. Voraussetzung ist ein eigener Verkaufstand (Tisch, Decke etc.); die Marktgruppe kann für den Kleiderverkauf keine Stände zur Verfügung stellen.

Zum Zmittag verköstigt uns Franziska Wittlin - diesmal mit belegten Brötchen.

Die nächsten Markt-Termine nach den Sommerferien:

- 14. August 2021
- 28. August 2021
- 11. September 2021
- 25. September 2021
- 09. Oktober 2021
- 20. November 2021



Impressionen der Märttage im Juni 2021





SIGNER & GLOOR AG **Elektroanlagen**



Leutwilerstrasse 14 | 5706 Boniswil
Telefon 062 777 16 56
signergloor@signergloor.ch
www.signergloor.ch

Ihr Elektro-Installations-Betrieb im Seetal

Elektrische Installationen | Licht | Kraft | Telefonanlagen
EDV-Netzwerk-Verkabelungen | elektrische Apparate | **Reparaturservice**



**pflege
privat**_{gmbh}

*pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben*

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen
aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung
rund um die Uhr.**

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde
rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

pflegeprivat gmbh

Seetalstrasse 37 Tel. 062 772 18 18 info@pflegeprivatgmbh.ch
5708 Birrwil Fax 062 772 00 41 www.pflegeprivatgmbh.ch

*Buba sagt: Ich bin
doch auch noch da,
meine Hilfe zählt!*



**Zimmerei | Schreinerei | Treppenbau
Umbauberatung | Baugesuche
Telefon 079 684 80 93**



Beinwil am See/Birrwil

www.holz-baumann.ch



**Grütter
Bedachungen AG**
Bauspenglerei

5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-bedachungen.ch

Fassadenbau





**Aller guten Dinge sind drei:
absichern, vorsorgen und Steuern sparen.**

Stephan Wicky, T 062 767 90 07, stephan.wicky@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
mobiliar.ch Javier Conde

die Mobiliar

1049508

Systemanbieter für Grossformat Digitaldruck



SEYFFER CCW AG
grossformat - digitaldrucksysteme

Bodenacherstr. 1
5242 Birr

Fon 062 888 10 10
Fax 062 888 10 11

info@seyfferccw.ch
www.seyfferccw.ch

**Wir bedanken uns ganz herzlich
bei unseren Inserenten für die Unterstützung
auch in der Corona-Zeit.**



Gönnen Sie sich ein
genussvolles kulinarisches
Vergnügen!



Volare

RISTORANTE ITALIANO

Bremgarterstrasse 17 | 5622 Waltenschwil | 056 622 22 20
www.ristorantevolare.ch

Öffnungszeiten

Montag & Dienstag	Ruhetag
Mittwoch & Donnerstag	10 – 14 Uhr & 17 – 22 Uhr
Freitag & Samstag	10 – 14 Uhr & 17 – 23 Uhr
Sonntag	10 – 21 Uhr

(Durchgehend warme Küche)



WEINBOUTIQUE

LIDANTO.CH

Bremgarterstrasse 17 | 5622 Waltenschwil | www.lidanto.ch

Exklusive italienische Weinspezialitäten online
in unserem Shop bestellen und im
Ristorante Volare in Waltenschwil abholen.

Der Name Lidanto steht für Qualität und attraktive Preise!

Verkehrsverein

1. August-Feier

Auf die diesjährige Feier wird verzichtet - mit der Hoffnung auf eine Bundesfeier 2022 im gewohnt gemütlichen Rahmen.



Eusi Schuel

Das läuft in der Schule Birrwil

Kunstbegegnungen im NMG-Unterricht (von Francesca Chiusano)

Die Mittelstufe hat sich mit dem Werk «The Sleeping Girl» von Hans Op de Beeck beschäftigt.

Das Kunstwerk



«Sleeping Girl, 2017. Skulptur aus Polyester, Aluminium und Beschichtung 2017. 210 x100 x76 cm»

Kunstgeschichtlicher Kontext

Information zum Künstler

Hans Op de Beeck wurde 1969 in Turnhout in Belgien geboren. Seine Werke werden in Ausstellungen weltweit präsentiert. Er ist als Künstler multidisziplinär ausgerichtet, sowohl im Skulpturalen, grossen Installationen, Zeich-

nungen, Verfilmungen, Malereien, Fotoarbeiten, Texte, Theater, und Musik. Zurzeit lebt und arbeitet er in Brüssel, Belgien.

Zum Werk des Künstlers

Seine Werke erzeugen durch die Monochrome eine fiktive Atmosphäre die zeitlos wirkt. Alltagsszenen erhalten in seinem Werk eine mytische, feierliche, fast sakrale Ausstrahlung. Seine Werke verfremden Alltagssituationen und erlauben dem Betrachtenden eine Distanz zu schaffen und diese neu zu entdecken.

Was ist zu sehen?

Von einer Decke bedeckt schläft ein Mädchen auf dem Sofa. Sein Kopf liegt auf dem Kissen, die Arme wie der Körper verhüllt, nur der Kopf sichtbar. Ihre Beine sind leicht angezogen, die Decke zeichnet durch ihre Falten die Körperhaltung. Ihr Zopf umschlingt den Hals, als hätte sie den Kopf gedreht.

Bedeutung für die Gegenwart der Kinder



Eine Alltagsszene wird einerseits detailgetreu reproduziert und doch durch die Abwesenheit von Farbe, Glanz und Lebendigkeit verfremdet. Die Schüler lernen den Unterschied zwischen Realem und Fiktivem erkennen und erleben, welche Gestaltungselemente solche Variationen ermöglichen.

Die Beschäftigung mit dem Werk ermöglicht das bereits Bekannte anders zu betrachten.



SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»

(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
Neue Bahnhofstrasse 14, Postfach 54 | 5737 Menziken
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70 | Natel 079 385 90 50

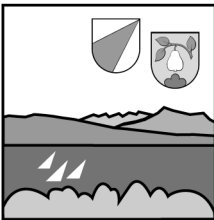
Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

Dora Portmann 



Seetalstrasse 76
5708 Birrwil
Tel. 062 772 12 21

**Änderungen
Reparaturen
Neuanfertigungen
Vorhangservice
Beratung**



Handwerk - Gewerbe - Dienstleistung im Dorf

Gute Adressen sind Geschäfte vom örtlichen
Handwerker & Gewerbeverein Beinwil am See / Birrwil
www.hgvbeinwil.ch

Uns gehen die Ideen nicht aus

Kunstaberachtung und Bildgespräch

Wir haben das Bild gemeinsam betrachtet und besprochen, mit anderen Werken des Künstlers verglichen und dann sind wir in die Gestaltungsaufgaben übergegangen.

Reproduktion des Kunstwerks

Nach der Betrachtung und Besprechung des projizierten Kunstwerks sollen die Kinder die Szene reproduzieren. Eine Schülerin wird nach Möglichkeit so frisiert, wie das Mädchen im Bild, und legt sich auf das Sofa. Man deckt es zu und probiert dabei nach Möglichkeit mit allen Falten so zu gestalten, wie das Mädchen im Bild. Dann fotografiert man die Szene.

Das Foto wird schwarzweiss bearbeitet und neben dem Original projiziert. Unterschiede werden beschrieben, besprochen und abschliessende Reflexionen formuliert.

Übung: Reproduktion des Kunstwerks



Die Kinder sollen jetzt die Szene reproduzieren wie bereits oben geschildert. Das eingblendete Bild bleibt zur Orientierung eingeschaltet. Wie soll das Mädchen die Beine an der Brust zusammenziehen, damit die Decke sich so falten kann wie im Bild? Ist es bequem? Entspannt? Stimmen diese Beobachtungen mit unseren Wahrnehmungen von vorhin überein? Wie fühlt sich das Mädchen auf dem Sofa? Und wie die Zuschauer?

Die Kinder sollen jetzt die Szene reproduzieren wie bereits oben geschildert. Das eingblendete Bild bleibt zur Orientierung eingeschaltet. Wie soll das Mädchen die Beine an der Brust zusammenziehen, damit die Decke sich so falten kann wie im Bild? Ist es bequem? Entspannt? Stimmen diese Beobachtungen mit unseren Wahrnehmungen von vorhin überein? Wie fühlt sich das Mädchen auf dem Sofa? Und wie die Zuschauer?



Die Kinder gehen wieder an ihre Plätze. Das Foto des Mädchens auf dem Klassenzimmer-Sofa wird neben dem Bild von Hans Op de Beeck projiziert. **Reflexion:** Vergleich der beiden Bilder, Ähnlichkeiten und Unterschiede. Was ist ähnlich, was ist anders? Wie wirken die Farben?



Abschliessende Gedanken

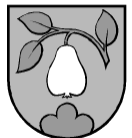
Ist das Original wirklich so natürlich oder naturalistisch? Gibt es etwa Lücken, in dem, was wir mit Mühe reproduziert haben? Worin bestehen diese?

Es folgen noch ein paar Wortmeldungen der Kinder. Die Kinder erwähnten dabei die Unterschiede in Glanz, Perfektion, Lebendigkeit vs. Starrheit usw., aber letzten Endes würde ich die Kinder darauf aufmerksam machen, dass nicht alles mit Worten ausgedrückt werden kann. Auch wenn wir wissen, sehen, ahnen oder verstehen, dass zwischen einem Kunstwerk und der Realität ein Unterschied besteht, können wir diese nicht immer in Worten fassen. In der Kunst bleibt immer etwas ungesagt, unerklärt und so sollte es auch bleiben.

www.schule-birrwil.ch

062 772 13 56

birrwil.sekretariat@schulen-aargau.ch
birrwil.schulleitung@schulen-aargau.ch



JUGEND ARBEIT

2021

Beinwil a. S. – Birrwil

Juli

Der Jugendraum bleibt im Juli geschlossen. Wir wünschen wunderschöne Sommerferien und erholsame Tage! Ab dem 11. August ist der Jugendraum wieder für euch offen.



JuKo Mitglied aus Birrwil gesucht!
Bei Interesse an der strategischen Kommissionsgruppe mitzuwirken, bitte bei der DJABeiBi, oder der Gemeinde Birrwil melden!

Aktuelle Infos zu dem Monatsprogramm findet ihr unter:



Jugendarbeiterin Nikky:
079 926 44 08



www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch
Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil
www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil

Offene Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil (OJABeiBi)

Seit der Eröffnung des Jugendraums besuchen monatlich im Durchschnitt 100 Jugendliche der beiden Gemeinden Beinwil am See und Birrwil den Jugendtreff.

Unter den BAG-Massnahmen war es herausfordernd, das Angebot der OJABeiBi in dem neuen Jugendraum zu festigen. Die stetig neuen Massnahmen forderten viele zeitliche und organisatorische Ressourcen ab. Dennoch ist es gelungen, den Jugendtreff und die Anlaufstelle jeweils am Mittwoch- und Freitagnachmittag zu öffnen und dabei die Schutzmassnahmen einzuhalten.



Eine Durchmischung findet immer wieder statt und die Jugendlichen aus den beiden Gemeinden, sowie auch Auswärtige, lernen sich gegenseitig kennen. Im Jugendraum wurde veganer Honig hergestellt, gebacken, gekocht, ausgetauscht, Spiele gespielt, Gespräche geführt, gebastelt (Muttertag), Karaoke gesungen, Musik gehört, Formel1-Rennen geschaut, auf der Play-Station gespielt und vieles mehr. Vor allem die Selbständigkeit der Jugendlichen wurde unter den BAG-Massnahmen stark gefördert. Die Verankerung der OJABeiBi mit dem

Jugendraum, eröffnet neue Möglichkeiten und Chancen, jugendgerechte Angebote zu lancieren und den Jugendlichen einen Raum für informelles Lernen zu bieten.

Um auch Ihnen, liebe Leserschaft, ein paar Impressionen vom Alltag im Jugendtreff zu geben, haben wir Bilder zusammengestellt, welche einzelne Aktivitäten aufzeigen, die seit der Eröffnung stattgefunden haben:

Während den Wintermonaten hat ein Schneewettbewerb stattgefunden. Jugendliche wurden aufgefordert, eine Schneefigur nach ihrem Gusto zu bauen und am Wettbewerb teilzunehmen. Untenstehend sehen Sie die Gewinner*innen.



Mit dem Abtransport des Containers, ging eine Ära zu Ende. Der Container wurde nach Wohlten zurückgebracht und hinterlässt viele schöne Augenblicke und Momente der Freude. Mit einem weinenden und einem lächelnden Auge, blicken wir auf die Zeit im Container zurück.

Der Aussenbereich des neuen Jugendraums, wurde in Form eines Graffiti-Workshops bemalt und farbig gestaltet. Jugendliche haben die Möglichkeit erhalten, sich mit den Spraydosen

zu üben, über Rechte und Strafen informiert zu werden und ihrer Fantasie freien Lauf zu lassen. Angedacht, dass im Jahr 2022 oder 2023 der Aussenplatz, gemeinsam mit Eltern, Quartierbewohner und weiteren Interessierten ausgestaltet und belebt wird. Vorerst wird der Platz zum Aufziehen verschiedener Nutzpflanzen wie Kürbisse und Zitronenbäume genutzt.



Die OJABeiBi wünscht einen erholsamen Sommer!

Nikky Scheijen Gemeindeganimatorin i.A.
Jugendarbeit Beinwil am See / Birrwil
Rankstrasse 4
5712 Beinwil am See

Erreichbarkeit: Mittwoch bis Freitag
M: 079 926 44 08 (Whatsapp/Signal)

nikky.scheijen@vjf.ch
jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch
vjf.ch

Ref. Kirchgemeinde

Sonntag, 11. Juli 2021, 10.00 Uhr Gottesdienst mit Apéro

Durch die erneuten Lockerungen der Pandemie-Massnahmen haben wir uns entschieden, endlich wieder ein Kirchenkaffee nach dem Gottesdienst zu halten.

Sitzend an Tischen ist dies mit Aufnahme der Kontaktdaten wieder möglich. Wir freuen uns auf ein Gespräch und Zusammensein nach dem Gottesdienst in der Chileschür.



Sonntag, 25. Juli 2021, 17.00 Uhr Gott begegnen in der Natur

Auch dieses Jahr werden wir am späteren Nachmittag einen kleinen Rundgang durch Wald und Wiesen tätigen. Diesmal auf dem Homberg.

Wir treffen uns um 17:00 Uhr beim Parkplatz beim Restaurant Homberg. Zum Start des kleinen Rundganges, einiger Erzählungen und Zwischenstationen zeigen uns wieder einmal die Nähe und Kraft Gottes in der Natur und unserer Umwelt auf.

Zum Abschluss und vor der Heimkehr gibt es eine kleine Stärkung. Alle sind herzlich willkommen, wir freuen uns auf Sie.



Berbuerin oder Berbuere des Monats



Name:	Sandra Gloor
Alter:	29 Jahre
Wohnort:	Aarau
Beruf:	Psychologin
Hobbies:	Sport und Bewegung (Tanzen, Volleyball, Turnen, Snowboarden), Lesen, Reisen
In diesen Berbuere Vereinen bin ich Mitglied:	Damenturnverein
Lieblingsspunkt in Birrwil:	Reservoir Berg
Schönste Erinnerung im Zusammenhang mit Birrwil:	Es gibt sehr viele schöne Erinnerungen an die «Bärgchinder»-Zeit. Zum Beispiel im Winter durchs Wäldli in die Schule zu schlitteln.
Das gefällt mir an Birrwil:	Das «Nach Hause kommen»-Gefühl, auch wenn ich schon länger nicht mehr in Berbu wohnhaft bin.
Das fehlt mir in Birrwil:	Momentan grad ein Sportplatz! ;)
Wie würdest du Birrwil jemandem beschreiben, der noch nie hier war?	Auf den ersten Blick wirkt Berbu wahrscheinlich etwas verschlafen, aber wenn man genauer hinschaut, gibt es aus meiner Sicht kaum einen besseren Ort zum Aufwachsen: Liebenswerte Leute und eine unbezahlbare Lage (inklusive See).

Zu guter Letzt:

Gefällt Ihnen der Steckbrief? Wollen Sie selber einmal Berbuerin oder Berbuere des Monats sein? Dann melden Sie sich bei einem Redaktionsmitglied. Gerne nehmen wir Ihre Rückmeldungen und Anregungen entgegen. Kontakt: db.redaktion@gmail.com

Pro Senectute

Seniorenmittagstisch im Restaurant Seebrise jeweils um 11.30 Uhr

Donnerstag, 8. Juli 2021
Donnerstag, 12. August 2021
Donnerstag, 9. September 2021
Donnerstag, 14. Oktober 2021
Donnerstag, 11. November 2021
Donnerstag, 9. Dezember 2021

Anmeldung jeweils bis Dienstag an:
Maya Bussmann / Telefon 079 517 79 35

Aktuelles aus der Bibliothek

Besuchen Sie regelmässig unsere Webseite, wir halten Sie auf dem Laufenden.

<https://birrwil.biblioweb.ch>

Sommerferien Öffnungszeiten

Vom 5. Juli bis 8. August 2021 sind in Birrwil Schulferien. Decken Sie sich bis und mit Samstag, 3. Juli 2021 ausreichend mit Medien ein, die Ausleihfrist dauert bis im August. Während den Ferien ist die Bibliothek für alle Daheimgebliebenen jeweils am Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Ab dem 9. August 2021 gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

Wir wünschen allen einen unbeschwerten, gesunden Sommer, bis bald in der Bibliothek.

Das Haus mit den schönsten Aussichten.

Der Neubau des Altersheims Dankensberg steht kurz vor der Fertigstellung.

Besichtigungstermine sind ab Juli möglich.

Kontaktieren Sie uns frühzeitig, wir zeigen Ihnen gerne unsere neuen Zimmer.

Sichern Sie sich rechtzeitig Ihr neues Zuhause!



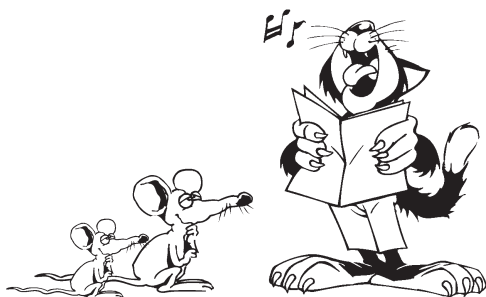
Stiftung Dankensberg
Dankensbergstrasse 12
5712 Beinwil am See

Telefon 062 765 48 60
www.dankensberg.ch



Gratulationen

- 07.07.21 80jährig **Geser Anton**, Bergstrasse 7
26.07.21 75jährig **Bär Heinz**, Oberdorfstrasse 36
30.07.21 88jährig **Rutz Marie Anna**, Zopfstrasse 22



Corona-Lage

Aufgrund der aktuellen Lage sind kurzfristige Terminverschiebungen immer möglich. Aus diesem Grund sind die untenstehenden **Termine nicht alle bestätigt**. Die Redaktion bittet daher die Bevölkerung, sich direkt bei den Organisatoren zu erkundigen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Termine

01. Juli **Gemeinde Birrwil** – Grünabfuhr, ab 7.00 Uhr
01. Juli **Feuerwehr** – 3. Schul-Übung (inkl. Verkehr / San / Elektro), 20.00 – 22.00 Uhr
03. Juli **Schule Birrwil** – Beginn der Sommerferien (bis 8. August 2021)
03. Juli **Märtgruppe** – Märt vor dem Gemeindehaus, 9.00 – 13.00 Uhr
05. Juli **Ref. Kirchgemeinde** – Senioren-Spielnachmittag, Chileschüür, um 14.00 Uhr
07. Juli **Feuerwehr** – 3. Verkehrsübung mit Verkehr Beinwil am See, in Reinach, 18.00 – 20.00 Uhr
08. Juli **Pro Senectute** – Essen für Seniorinnen und Senioren im Restaurant Seebrise, 11.30 Uhr
Anmeldung und für Fahrgelegenheit: Maya Bussmann, Telefon: 079 517 79 35
11. Juli **Ref. Kirchgemeinde** – Gottesdienst mit Apéro, 10.00 Uhr
22. Juli **Gemeinde Birrwil** – Grünabfuhr, ab 7.00 Uhr
25. Juli **Ref. Kirchgemeinde** – Gott begegnen in der Natur, 17.00 Uhr (Besammlung Parkplatz beim Restaurant Homberg)
31. Juli **Werkhof** – Öffnungszeiten Abfallstelle, 9.00 – 11.00 Uhr (betreut)
01. Aug. **Verkehrsverein** – auf die diesjährige Feier wird verzichtet
05. Aug. **Feuerwehr** – FW-Kommissionssitzung, 18.30 – 20.30 Uhr

Allgemeine Öffnungszeiten der Bibliothek:

Mo 15.00 – 16.15 Uhr, Mo 19.00 – 20.00 Uhr, Sa 9.30 – 10.30 Uhr

Während den Sommerferien der Schule Birrwil (5. Juli bis 8. August 2021 ist die Bibliothek jeweils am Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr geöffnet.

(Bitte besuchen Sie für aktuelle Informationen unsere Website)

Hinweis: Aktuelle und weiterführende Informationen zur Gemeinde Birrwil finden Sie auf der offiziellen Internetseite der Gemeinde: www.birrwil.ch

Impressum

Adresse Dorfbättli: Corinne Gloor-Keller, Zopfstrasse 17, 5708 Birrwil, E-Mail: db.redaktion@gmail.com

Herausgeber / Redaktionsteam: Irene Gloor- Härrli, Ursula Rudolf, Corinne Gloor-Keller

Layout: Thomas Strütt, tsw seon | **Druck:** Hans Zubler, Offset-Druck Dürrenäsch

Beiträge: Schriftlich an das Redaktionsteam; Fotos separat beilegen

Foto-Qualität: Internet-Fotos sind nicht geeignet. Die Pixel-Einstellung der verwendeten Kamera muss mindestens 12 Mio. Pixel betragen und eingestellt sein. Handy-Fotos sind ebenfalls nicht geeignet.

Nachdruck oder sonstige Vervielfältigungen – auch auszugsweise, sind, mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle, nur mit Genehmigung des Herausgebers oder der Redaktion gestattet. Für unaufgefordert eingesandtes Informationsmaterial übernimmt der Herausgeber und Redaktion keine Haftung. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material frei von Rechten Dritter ist.

Nächster Redaktionsschluss: 19. Juli 2021

Erscheint monatlich am ersten **Freitag** und wird in alle Haushaltungen in Birrwil verteilt.